

本土雙語教育模式之建構與推廣：以臺灣國中小為現場之實踐

雙語課程教案設計

The Design of Bilingual Lesson Plan

※以下表格採中文或英文填寫皆可。The blanks can be filled in Chinese or English.

※雙語教案撰寫時，請使用中字標楷體、英字Times New Roman、字體12、單行距，並以Word及PDF檔案進行繳交。

學校名稱 School	彰化縣大村鄉大西國小		課程名稱 Course	聽覺藝術
單元名稱 Unit	走向大自然		學科領域 Subject / Domain	藝術與人文
教材來源 Teaching Material	KNSH		教案設計者 Designer	陳怡均
實施年級 Grade	三年級		本單元共3節 The Total Number of Sessions in this Unit	
教學設計理念 Rationale for Instructional Design	小朋友進入中年級後，上整天的時間變多了，留在校內的時間也多了，讓小朋友可以透過敏銳的觀察力，觀察周遭環境，從人與人的相處，進而人與自然的相處，透過與大自然相關的歌曲，激發學生的想像力，改編歌詞並唱出優美歌曲。 直笛教學方面，學習吹奏So, La, Si,並教授《瑪莉有隻小羊》歌曲，熟練後演奏並加入音階So, La, Si手號，讓小朋友可以用音階手號比出《瑪莉有隻小羊》歌曲。			
學科核心素養 對應內容 Corresponding to the Domain/Subject Core Competences	總綱 General Guidelines	C2具備友善的人際情懷及與他人建立良好的互動關係，並發展與人溝通協調、包容異己、社會參與及服務等團隊合作的素養。		
	領綱 Domain/Subject Guidelines	藝-E-C2 透過藝術實踐，學習理解他人感受與團隊合作的能力。		
	校本素養指標 School-based Competences	※若無則免填。Please skip if there is no school-based curricula.		
學科學習重點 Learning Focus	學習表現 Learning Performance	1-II-1 能透過聽唱、聽奏及讀譜，建立與展現歌唱及演奏的基本技巧。 1-II-7 能創作簡短的表演。		
	學習內容 Learning Contents	音 E-II-1 多元形式歌曲，如：獨唱、齊唱等。基礎歌唱技巧，如：聲音探索、姿勢等。 音 E-II-3 讀譜方式，如：五線譜、唱名法、拍號等。 音 E-II-4 音樂元素，如：節奏、力度、速度。等 音 E-II-5 簡易即興，如：肢體即興、節奏即興、曲調即興等。		
學生準備度 Students' Readiness	學科準備度 Readiness of Domain/Subject 學生在低年級生活課已接觸幾堂音樂課，能跟著歌曲唱，完成整首歌謠。學生在升旗時候如有播放頒獎樂，能跟著穩定的拍手。 學生在低年級時課後接觸過ETA, 已習得幾首簡單英語歌謠ex: Old MacDonald Had A Farm、Head shoulder knees and toe...			

	英語準備度 Readiness of English 學生能聽懂簡易課室英語句子 Student can understand simple instructions about textbook. Student can understand simple classroom language. 英語課正上到情緒Are you happy?	
單元學習目標 Learning Objectives	學生能演唱《瑪莉有隻小羊》。 學生能吹奏《瑪莉有隻小羊》。 學生能比出音階手號So, La, Si。 學生能比出音階手號So, La, Si《瑪莉有隻小羊》的歌曲。	
中 / 英文 使用時機 Timing for Using Chinese/ English ※請填寫清楚何時、何處 使用中/英文。 Please describe in detail when and where you use Chinese/English.	教師 Teacher	學生 Students
	- Greeting to students - Giving instruction for movement. Raise your hand. Stand up. Sit down. - Basic classroom language: (指令用語) Open your book. Turn to page____. Can you...? Repeat after me. (鼓勵用語) Excellent. Good job. Great. - PowerPoint. - Teacher gives the YouTube video. - Teacher asks questions to students.	- Answering teacher’s question Yes, No questions. - Students watch video. - Students watch teacher’s PowerPoint.
教學方法 Teaching Methods	講述法、討論法、示範法、精熟法	
教學策略 Teaching Strategies	搭鷹架、提供學習典範、展現學習成果、運用多媒體影音	
教學資源及輔助器材 Teaching Resources and Aids	Computer, power point, KNSH music book, microphone, projector.	
評量方法 Assessment Methods	學生互評	
評量規準 Rubrics	附件一	
議題融入 Issues Integrated	※無則免填，若有，請填寫至多兩項。Please write down no more than two issues if there is any.	
教學流程 Teaching Procedures		
※以下欄位若活動內容是需要使用英文進行，請以英文撰寫，並須依據前面的中/英文使用時機撰寫。Please use English to specify your teaching activities that are executed in English in the classroom based on the timing for using Chinese/English section.		
第一節	準備階段 Preparation stage T: Greeting to student. S: Greeting to teacher.	時間 Time

	T: Are you ready for class? Let's sing a song "Head shoulder knees and toe" Everyone please stand up. (Teacher TPR) Let's sing and dance. T: Good! 小朋友你們覺得好聽嗎? S: 學生自由發揮 T: It's happy or sad? (teacher TPR) S: Happy(學生自由發揮) T: 我們剛剛聽的是什麼? S: 學生自由發揮 發展階段 Development stage T: 你們哪裡會有音樂?Where? S: 學生自由發揮。 - Activity: Guess what. T: 老師準備一些日常生活中會聽到的聲音給學生猜 (河流、下雨、小鳥、青蛙、小狗、小貓)還有其他的聲音或音樂嗎? S: 學生自由發揮。 - Activity: Singing and Changing. T: 老師準備課本裡P32《森林裡的小鳥》歌曲，先與小朋友演唱一次，在與小朋友討論歌曲內的主角可以換成什麼呢？ S: 小狗汪汪汪、小貓喵喵喵...等 (學生自由發揮) T: Excellent!!!那我們把主角改編一下，唱新的版本唷！Are you ready? S: Yes! T與小朋友一起改編歌曲並演唱。 - Activity: Song sharing. T: 老師準備《瑪莉有隻小羊》歌曲，一首慢版、一首快版，讓小朋友比較一下歌曲的快慢，並且比較一開始上課的head shoulder knees and toe也是一開始是慢的，越來越快的版本。與小朋友討論快版的感覺與慢版的感覺。Are you happy? Are you sleepy? S: Yes, No(學生自由發揮) - Activity: Recorder time. T: Please take out your recorder. Let's practice So, La, Si. S: 拿出直笛，一起練習。 T: 回家要把這三個指法練習好，下週要給小朋友們一首歌曲唷 總結階段 Summary stage T: Review. We have S: 學生自由發揮。 T: Excellent. 第一節結束 End of the first session	5分 5分 15分 8分 5分 2分
第二節	準備階段 Preparation stage T: Greeting to students. S: Greeting to teacher. - Song time. T: Sing 《Head shoulder knees and toe》《瑪莉有隻小羊》《Mary had a little lamb》. Review: Teacher plays the sound for students to guess. (some sound effect) 發展階段 Development stage T: 唱完歌曲後，Please open your book turn to page 44. Take out your pencil and write down the note.與學生一起寫完樂譜，一起唱兩次。 - Activity: 音階手號	10分 8分

	老師介紹So, La, Si音階手號，透過遊戲熟練這三個手號 S: (學生自由發揮) T: Let’s play a game.我們來一起比《瑪莉有隻小羊》這首歌曲的音階手號，一起比幾次熟練後可分組玩。 S: (學生自由發揮) ● Activity: Recorder time T: Take out your recorder. Let’s review So, La, Si. S: (學生自由發揮) T: Now, open your book let’s play Mary had a little lamb. S: 與學生一起吹奏。 總結階段 Summary stage Review what we have today. T: We have.... S: (學生自由發揮) T: 小朋友回家要好好練習手號跟直笛唷，下週我們要分組一起完成這項任務。 第二節結束 End of the second session	10分
		10分
		10分
		2分
		10分
第三節	準備階段 Preparation stage Greeting to student. Greeting to teacher. Sing Sing 《Head shoulder knees and toe》《瑪莉有隻小羊》《Mary had a little lamb》. Review: So, La, Si音階手號 發展階段 Development stage T:Let’s review 《瑪莉有隻小羊》音階手號和直笛，一起練習兩次後分組完成這次任務。 T: Excellent! You did a great job! ● Check list: T: 發評分表給學生互評以小組為單位互評。 總結階段 Summary stage T: 收回評分表並表揚各組做得很好，最後一起在一次So, La, Si音階手號及直笛。 第三節結束 End of the second session	10分
		20分
		10分
參考資料 References	Head shoulder knees and toe. 大自然聲音 瑪莉有隻小羊快版 瑪莉有隻小羊慢版 音階手號 電子書音樂	

※期待雙語教師能逐年使用更多英文撰寫本教案。We are looking forward that you can use more and more English to write this lesson plan year by year.



被評分者組別:

評審組別:

	整組可以準確完成+5	一人無法完成+4	兩人無法完成+3	三人以上不能完成+2
歌曲演唱《瑪莉有隻小羊》				
直笛演奏 So,La,Si各四次				
直笛演奏《瑪莉有隻小羊》				
音階手號 So,La,Si各四次				
音階手號《瑪莉有隻小羊》				